

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 37 (1975)  
**Heft:** 15

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Technique Agricole

Anciennement: LE TRACTEUR et la machine agricole

Revue suisse de technique agricole

Périodique de l'Association suisse pour l'équipement technique  
de l'agriculture — ASETA

Rédaction: R. Piller, Brougg

## Table des matières

Le déblaiement de la neige dans les communes rurales	633
Recommandations pour l'achat d'un chargeur frontal	637
La page des nouveautés	639
Liste des cours de l'hiver 1975/76	640
M.C.-E. Zahn	641
L'assurance-responsabilité civile des propriétaires de véhicules automobiles agricoles	641
De tout un peu	642
Bulletin de la FAT 14/75	
Recherches pratiques d'économie de travail lors de l'affouragement des vaches avec du foin	650

## Liste des annonces

Aebi & Cie. SA, Burgdorf	couv. 1/625/645
Agrar SA, Wil	couv. 4
Almacca SA, Zurich	couv. 2
Althaus & Cie. SA, Ersigen	628
Blaser & Cie. SA, Hasle-Rüegsau	626
Foire techn. Internationale, Zaragoza	638
Forrer Paul SA, Zurich	644
FSA, Fédération des synd. agr., Fribourg	couv. 3
Gloor Frères SA, Berthoud	648
Hürlimann Hans, Wil	627/648
Matra, Zollikofen	632
Messer Ernest SA, Sissach	647
Mötteli & Co., Zurich	648
Mutuelle Vaudoise	646
Ochsner Hydraulique SARL, Lachen	646
Ott Frères SA, Worb	645
Rohrer-Marti SA, Regensdorf	643
Saillet Frères, Meinier	629
Service Company SA, Dübendorf	630/649

## «TECHNIQUE AGRICOLE»

**Administration:** Secrétariat central de l'Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture — ASETA, Altenburgerstr. 25, 5200 Brougg/Arg. Tél. (056) 41 20 22. Cpte. ch. postaux 80 - 32608 (Zurich).

**Adresse postale:** Technique Agricole, case 210, 5200 Brougg.

**Régie des annonces:** Annonces Hofmann, case 17, 8162 Steinmaur/ZH, Téléphone (01) 853 1922 - 24

**Prix de l'abonnement** frs. 16.50 par an      Gratuit pour les membres de l'ASETA      Paraît 15 fois par an

**Imprimerie et expédition:** Schill & Cie SA, 6000 Lucerne.

Droits de reproduction réservés

# Voici la nouvelle ligne de tracteurs John Deere.

Quel que soit le tracteur John Deere que vous regardiez, du plus petit 3 cylindres de 41 ch au plus gros 6 cylindres de 145 ch, vous voyez tout de suite que c'est un John Deere.

Un nouveau style élancé caractérise la ligne d'une véritable gamme complète de tracteurs.

Mais, derrière cette ligne nouvelle, se cachent aussi un confort, des performances et une sûreté de fonctionnement encore améliorés.

Par exemple, le Poste de Pilotage Intégré, ou l'habitacle "Sound Guard", tellement plus que de simples cabines, sont maintenant disponibles en option ou en standard sur les 8 modèles les plus puissants. Et pour vous permettre de maintenir votre progression dans les passages réellement difficiles, la traction avant hydrostatique est maintenant disponible sur les 2130 et les 3130.

Au cœur de ces tracteurs se trouvent les caractéristiques que vous attendez d'un John Deere : de robustes moteurs et des transmissions qui ont fait leurs preuves, l'hydraulique en circuit fermé, des freins à disques humides et une "conception humanisée" qui transforme en agrément de conduite le travail du conducteur.

Parmi la vaste gamme des tracteurs John Deere, choisissez le modèle de puissance qui correspond exactement à vos besoins.

Discutez-en avec votre concessionnaire John Deere. Prenez en mains le tracteur de votre choix et faites un essai.



**MATRA ZOLLIKOFEN, 3052 Zollikofen, Tel. 031 57 36 36**  
**1400 Yverdon, tél. 024 21 22 73**